- **Consecutiva** (interpretazione consecutiva avviene in modo consecutivo rispetto all'oratore. L'interprete ascolta e annota l'intervento dell'oratore, riproducendolo subito dopo. Viene utilizzata durante conferenze che prevedono un unico conferenziere ed un vasto pubblico, nelle conferenze stampa, nei colloqui privati e nelle tavole rotonde.)

- **Simultanea** (si svolge con attrezzatura tecnica il messaggio viene interpretato in simultanea mentre il l'oratore parla. Normalmente si svolge in una cabina)

- **Di trattativa** (interpretazione viene eseguita in modo consecutivo frase per frase. L'interpretazione di trattativa è caratterizzata dal suo contesto "informale", come riunioni di lavoro, stipulazione di contratti, manifestazioni sportive, assistenza linguistica in caso di fiere, visite a fabbriche, aziende, musei. A livello internazionale viene chiamata liaison interpretino.
- **Legale** (L'interpretazione legale, o interpretazione giudiziaria o di tribunale si svolge nei palazzi di giustizia o nei tribunali amministrativi e ovunque si tenga un processo legale. Questo servizio si rivolge anche a studi legali, notarili, commerciali).
- **Chuchotage** (o interpretazione sussurrata. Viene utilizzata in moltissime occasioni. Avviene in modo simultaneo, ma si lavora senza cuffie, ascoltando l'oratore dalla platea. L'interprete si trova a fianco agli ascoltatore/i, a cui trasmette a bassa voce la traduzione. Questo tipo di interpretazione presenta il vantaggio di non necessitare di alcuna apparecchiatura tecnologica (a differenza della simultanea), ma è impiegabile solo se i fruitori della traduzione sono in numero molto ristretto (generalmente due o tre). Inoltre, a causa dello sforzo della voce dell'interprete nel sussurrare, o comunque trasmettere a voce bassa la traduzione, e delle condizioni acustiche spesso pessime, l'interprete può interpretare in questa modalità solo per breve tempo o si lavora in copia per la giornata di convegno.

- **Web conferencing** (è un sistema di svolgere conferenze o incontri d'affari on-line (video o audio conferenza) con ausilio dell'interprete che permette di risparmiare i costi del viaggio, vito e alloggio delle trasferte)